

## سوالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

### جزء اول

۱- کدام عبارت در سوره بقره تکرار شده است؟

الف- وَقُولُوا حِطَّةً

ب- اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ

ج- وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ

د- وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ

۲- کدام گزینه ترجمه عبارت «وَلَقَدْ عَلَّمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدُوا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ» است؟ بقره/ ۶۵

الف- و در روز شنبه کسانی را که از فرمان خدا تجاوز کردند به مردم معرفی کن. ب- و آنان نیک می‌دانند که در روز شنبه از فرمان خدا سرپا زده بودند.

ج- و کسانی از شما را که در روز شنبه از فرمان خدا تجاوز کردند شناختید. د- و خدا آنان را آگاه کرد که چه کسانی در روز شنبه از فرمانش تجاوز خواهند کرد.

۳- کدام گزینه ترجمه عبارت «وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا الْأَمَانَةَ» است؟ بقره/ ۷۸

الف- و گروهی از آنان عوامانی هستند که کتاب خدا را جز یک مشت خیالات و آرزوها نمی‌دانند.

ب- و گروهی از آن عوامان گمان کرده بودند که در این کتاب چیزی جز یک مشت خیالات نیست.

ج- و گروهی از ایشان عوامانی نادان هستند در حالی که در این کتاب آرزوهای بلند وجود دارد.

د- و آنان همگی عوام هستند؛ همانان که کتاب خدا را جز یک مشت خیالات و آرزوها نمی‌دانند.

۴- در عبارت «قَالُوا سَاعِنَا وَعَصَيْنَا وَأُشْرِبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ الْكُفْرِهِمْ» به کدام یک از اعمال ناپسند و غلط بنی اسرائیل اشاره شده است؟ بقره/ ۹۳

د- گوساله پرستی

ج- بهانه تراشی

ب- شتاب زدگی

الف- جاسوسی

۵- ترجمه عبارت «نَبَذَ فَرِيقٌ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ كِتَابَ اللَّهِ وَرَأَوْا ظُهُورَهُمْ» چیست؟ بقره/ ۱۰۱

الف- گروهی از آنان کتاب را پنهان کردند، اما اکنون کتاب خدا آشکار شده است. ب- گروهی از اهل کتاب، کتاب خدا را پشت سر خویش افکندند.

ج- گروهی از اهل کتاب که پیمان شکستند، خدا نابودشان خواهد کرد. د- گروهی از آنان می‌پندارند کتابی که برگرفتند همان کتاب پیشینیان است.

### جزء دوم

۶- آیه بعد از «فَإِنْ زَلَلْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْكُمْ الْبَيِّنَاتُ...» با کدام عبارت تمام می‌شود؟

د- فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

ج- وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ

ب- وَإِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ

الف- وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ

۷- ترجمه عبارت «قَالُوا بَلْ نَنْبَغُ مَا آلَيْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا» در کدام گزینه آمده است؟ بقره/ ۱۷۰

الف- می‌گویند اگر ما هم پیروی کنیم پدرانمان را بر آن نخواهیم یافت. ب- خواهند گفت که ما تبعیت می‌کنیم اما پدرانمان را چنین نمی‌یابیم.

ج- می‌گویند بلکه ما از آنچه پدرانمان را بر آن یافتیم، پیروی می‌کنیم. د- گفتند بلکه پیروی می‌کنیم، با این که پدرانمان را بر آن نیافتیم.

۸- عبارت «لَا يُخَفِّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ» به چه معناست؟ - بقره/ ۱۶۲

الف) نه عذاب آن‌ها کاسته می‌شود و نه آن‌ها چنین انتظاری دارند. ب) نه عذاب آن‌ها را کاهش می‌دهد و نه به آن‌ها مهلتی می‌دهد.

ج) نه در عذابتان تخفیف قائل می‌شوند و نه مهلتی می‌دهند. د) نه در عذاب آنان تخفیف داده می‌شود و نه مهلتی خواهند داشت.

## سوالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

۹- عبارت «زَيْنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا» به چه معناست؟ بقره/ ۲۱۲

الف) زندگی دنیا برای کافران زینت داده شده است و مؤمنان را مسخره می‌کنند.

ب) کافران به خاطر زینت‌های زندگی دنیا اهل ایمان را به ریشخند می‌گیرند.

ج) برای کافران زندگی این جهانی آراسته شده است و عده‌ای از اهل ایمان را مسخره می‌کنند.

د) زندگی دنیا در چشم کافران آراسته شده است و عده‌ای از مؤمنان آن را به سخره می‌گیرند.

۱۰- ترجمه عبارت «ذٰلِكَ يُوعَظُ بِهٖ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ» کدام است؟ بقره/ ۲۳۲

الف- آن کس که از میان شما به خدا و روز بازپسین ایمان داشت را به آن موعظه کرد.

ب- آن است موعظه ای که آورد؛ چه کسی از شما به خدا و روز بازپسین ایمان می‌آورد؟

ج- به وسیله آن کسانی را که به خداوند و روز رستاخیز ایمان دارند موعظه کن.

د- هر کس از شما به خدا و روز بازپسین ایمان داشته باشد بدین سخن اندرز داده می‌شود.

### جزء سوم

۱۱- آیه بعد از «فَاِنَّ لَمْ تَفْعَلُوْا فَاذْنُوْا بِحَرْبٍ...» با کدام عبارت آغاز می‌شود؟

الف- وَاَنْ كَانَ ذُوْ عُسْرَةٍ  
ب- وَاتَّقُوا يَوْمًا  
ج- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا  
د- وَاَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرًا لَّكُمْ

۱۲- ترجمه عبارت «وَإِنْ تُبْتِغْ فَلَکُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِکُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ» چیست؟ بقره/ ۲۷۹

الف- اگر حقیقتاً توبه کرده اند سرمایه‌های آنها از آن شماست تا نه ستم کنند و نه ستم ببینند.

ب- و چگونه توبه کرده اید در حالی که سرمایه از آن خودتان است؛ اینگونه ستم نمی‌کنید و نمی‌بینید؟

ج- و اگر توبه کنید، سرمایه‌های شما از آن خودتان است؛ در این صورت نه ستم می‌کنید و نه ستم می‌بینید.

د- پس اگر سرمایه‌هایتان را بازگردانید حقیقتاً توبه کرده اید، نه ستم می‌بینید و نه ستم می‌بینند.

۱۳- ترجمه عبارت «فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ» کدام است؟ آل عمران/ ۷

الف- پس کسانی هستند که دل‌هایشان بیمار است؛ زیرا از آیات متشابه پیروی میکنند.

ب- اما کسانی که در دل‌هایشان انحراف است از آیات متشابه آن پیروی می‌کنند.

ج- اما آیا تنها کسانی که دل‌هایشان منحرف است از آیات متشابه پیروی کردند؟

د- اما آنان کسانی هستند که دل‌هایشان از هر انحرافی پیروی می‌کند، چه قدر شبیه هم هستند؟

۱۴- ترجمه عبارت «وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ» چیست؟ بقره/ ۲۸۲

الف) و نباید به نویسنده و شاهد زبانی برسد

ب) و نباید نویسنده و شاهد زبانی برسانند.

ج) و نباید نویسنده و شاهد به ضرر کسی شهادت دهند.

د) و نباید به نویسنده و شاهد ضرری برسانید.

۱۵- در کدام گزینه ترجمه عبارت «قَالَ ءَأَقْرَبْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلٰی ذٰلِكُمْ ءِصْرِي قَالُوْا اَقْرَبْنَا» آمده است؟ آل عمران/ ۸۱

الف- گفت اقرار کردند و در این باره پیمان ستانند و گفتند که همگی اقرار کردیم.

ب- بگو آنان اقرار کرده اند و بر پیمان خود درباره آن اصرار ورزیده اند و گفته اند که ما اقرار می‌کنیم.

ج- بگو آیا شما اقرار نکردید و درباره آن پیمان نبستید و نگفتید که اقرار کردیم؟

د- گفت آیا اقرار کردید و در این باره پیمان را پذیرفتید؟ گفتند: اقرار کردیم.

## سؤالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

### جزء چهارم

۱۶- آخرین کلمه «آیه نخست» سوره نساء کدام است؟

الف- مَعْرُوفًا      ب- رَقِيبًا      ج- حَسِيبًا      د- كَبِيرًا

۱۷- ترجمه عبارت «وَمَنْ يَعْصِمْ بِاللَّهِ فَقَدْ هُدِيَ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ» کدام است؟ آل عمران/ ۱۰۱

الف- و به خدا سوگند که جز معصومان کسی به راه راست هدایت نیافته است.

ب- و کیست به خدا تمسک جوید؟ قطعاً هدایت یافتگانی که به راه راست هدایت می‌یابند.

ج- و هر کس که به خدا تمسک جوید، قطعاً به راه راست هدایت شده است.

د- و به خدا تمسک نجستند مگر آنکه هدایت یافتند و در راه راست قرار گرفتند.

۱۸- ترجمه عبارت «وَأَذَعَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ نُبُوءَ الْمُؤْمِنِينَ مُقَاعِدَ لِقِتَالٍ» چیست؟ آل عمران/ ۱۲۱

الف- و یاد کن زمانی را که بامدادان از پیش کسانت بیرون آمدی تا مؤمنان را برای جنگیدن، در مواضع خود جای دهی.

ب- و هرگاه که از میان اهل خود به سوی مؤمنان قدم برمی داری آماده جنگیدن می‌شوند.

ج- و به یاد آور زمانی را که سایه‌های جنگ را از خاندان تو برداشتیم در حالی که تو مؤمنان را آماده نبرد می‌کردی.

د- و یاد کن زمانی را که از میان اهل خود دور می‌شدی و مؤمنان در مواضع نبرد برای پیکار آماده شده بودند.

۱۹- ترجمه عبارت «مِنْ بَعْدِ مَا أَرْبَبْتُمْ مَا تُحِبُّونَ» کدام است؟ آل عمران/ ۱۵۲

الف- پس از آنکه آنچه را دوست داشتید به شما نشان داد.

ب- پس از دیدن چه چیزی اظهار محبت می‌کنید؟

ج- پس اکنون که خود دیدید، چه چیزی را دوست می‌دارید؟

د- از این پس چیزی را خواهید دید که دوست می‌دارید.

۲۰- ترجمه عبارت «هُمُ لِلْكَفَرِ يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ» کدام است؟ آل عمران/ ۱۶۷

الف- آنان که کافر بودند نزدیک است که امروز به ایمان بگردند.

ب- آن روز، آنان به کفر نزدیکتر بودند تا به ایمان.

ج- آنان که امروز کافرند، نزدیک است که آن روز ایمان آورند.

د- گرچه آنان کافرند اما امروز به ایمان نزدیکتر شده اند.

### جزء پنجم

۲۱- (حذف شد)

۲۲- ترجمه عبارت «وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَائِكُمْ» کدام است؟ نساء/ ۴۵

الف) و خدا به دشمنی شما آگاه‌تر است.

ب) و خدا به دشمنان شما آگاه‌تر است.

ج) و خداوند می‌داند که کدامیک دشمن تر هستید.

د) و خداوند مرا به دشمنان شما آگاه ساخت.

## سوالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

۲۳- ترجمه عبارت «وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَّطَهُمْ عَلَيْكُمْ فَلَقَاتَلُوكُمْ» کدام است؟ نساء/۹۰

الف- و اگر خدا بخواهد شما را بر ایشان برتری می دهد تا آنان را به قتل برسانید.

ب- تنها بر کسانی که خدا بخواهد تسلط می یابید پس اکنون با آنان بجنگید.

ج- و اگر خدا می خواست، قطعاً آنان را بر شما چیره می کرد و حتماً با شما می جنگیدند.

د- اگر خدا می خواست که آنان را بر دیگران چیره سازد قطعاً با شما به نبرد بر می خاستند.

۲۴- از عبارت «فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَاءً شَهْرَيْنِ مُتَابِعِينَ تَوْبَةً مِنَ اللَّهِ» کدام معنا بر می آید؟ نساء/۹۲

الف- هر کس نتوانست دو ماه روزه بگیرد، پس پی در پی از خدا طلب بخشش کند.

ب- کیست که نتواند دو ماه پی در پی برای بازگشت به سوی خدا روزه بگیرد؟

ج- هر گاه توان پرداخت کفاره روزه را نداشتید دو ماه پی در پی توبه کنید.

د- و هر کس که (بنده ای) نیابد، برای توبه به سوی خدا دو ماه پی در پی روزه بگیرد.

۲۵- ترجمه عبارت «وَلَا مَرِيئَهُمْ فَلْيَغِيْرَنَّ خَلْقَ اللَّهِ» در کدام گزینه آمده است؟ نساء/۱۱۹

الف- و ما به آنان فرمان دادیم وگرنه خلقت خدا تغییر می یافت.

ب- و به آنان دستور می دهیم که آفرینش خدا را دگرگون سازند.

ج- و ما فرمان دادیم که در خلقت خدا دگرگونی ایجاد شود.

د- و آنان را فرمان خواهد داد تا آفرینش خدا را تغییر دهند.

### جزء ششم

۲۶- با کدام گزینه جای خالی در آیه «قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَتَّقُمُونَ مِمَّا آتَاكُمْ بِاللَّهِ..... وَأَنَّ أَكْثَرَكُمْ فَاسِقُونَ» از سوره مائده به درستی کامل می شود؟

الف- وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلُ

ب- وَمَا أُنزِلَ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ

ج- وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ

د- وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ

۲۷- ترجمه عبارت «فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ» کدام است؟ مائده/۴

الف- پس از آنچه که صرفه جویی کرده اید بخورید و آن هنگام خدا را فراموش نکنید.

ب- پس بخورند به جز از آنچه که منع شده اند و نام خداوند را بر زبان جاری کنند.

ج- پس بخورید و امساک نوزید و نام خدا را همواره بر زبان خود جاری سازید.

د- پس از آنچه آنها برای شما گرفته و نگاه داشته اند بخورید و نام خدا را بر آن ببرید.

۲۸- ترجمه عبارت «قَالُوا يَا مُوسَىٰ إِنَّا لَنَنذِرُكَ لَهَا أَبَدًا مَا دَامُوا فِيهَا» کدام است؟ مائده/۲۴

الف- گفتند که ای موسی ما آنان را وارد آن شهر نمی کنیم که تا ابد در آن باقی بمانند.

ب- گفت ای موسی آنان درون آن شهر هستند و ما نیز برای ماندن تا ابد داخل آن می شویم.

ج- گفتند ای موسی ما تاکنون وارد آن شهر نشده ایم در حالی که آنان در آن بودند.

د- گفتند ای موسی، تا وقتی که آنان در درون آن شهر هستند ما هرگز پای در آن ننهیم.

## سوالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

۲۹- ترجمه عبارت «فَقُبِّلَ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ» کدام است؟ مائده/۲۷

الف- پس از یکی از آنها بپذیر و از آن دیگری هرگز نپذیر.

ب- پس از یکی از آن دو پذیرفته شد و از دیگری پذیرفته نشد.

ج- پس یکی از آن دو نفر پذیرفت اما دیگری هرگز نپذیرفت.

د- پس آیا از یکی از آن دو نفر پذیرفتی و از دیگری نپذیرفتی؟

۳۰- ترجمه عبارت «وَاحْذَرُهُمْ أَنْ يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ» چیست؟ مائده/۴۹

الف- و آنان را از بعضی از آیاتی که خداوند بر تو نازل می کند دور کنی تا فتنه نسازند.

ب- و از آنان ترسید که مبادا درباره بعضی از آیاتی که خداوند نازل کرده است فتنه گری کنند.

ج- و از آنان بر حذر باش مبادا تو را در بخشی از آنچه خدا بر تو نازل کرده به فتنه دراندازند.

د- و از فتنه آنان بپرهیز که این پیام بخشی از آیاتی است که ما بر تو نازل می کنیم.

### جزء هفتم

۳۱- کدام عبارت در آیه بعد از آیه «أُولَئِكَ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْبَةَ» در سوره انعام آمده است؟

الف- قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ب- وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ج- يَا قَوْمِ لَآ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا د- قُلْ لَآ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا

۳۲- ترجمه عبارت «وَإِنْ تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ الْقُرْآنُ تُبَدَّ لَكُمْ» کدام است؟ مائده/۱۰۱

الف- و اگر از او بپرسید که قرآن چه هنگام نازل می شود او برایتان آشکار می سازد.

ب- و اگر هنگامی که قرآن نازل می شود، در باره آنها سؤال کنید، برای شما روشن می شود.

ج- و از او نپرسید که قرآن چه هنگام نازل شده است؛ زیرا برایتان آشکار خواهد شد.

د- و اگر درباره آن سؤال کنید، پس از نازل شدن قرآن پاسختان را خواهد داد.

۳۳- ترجمه عبارت «فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ لَشَهَادَتُنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتَيْهِمَا» کدام است؟ مائده/۱۰۷

الف- پس به خدا سوگند یاد می کنند که گواهی ما قطعاً از گواهی آن دو درست تر است.

ب- پس سوگند به خدا که ما گواهی می دهیم و گواهی ما درست ترین است.

ج- پس به خداوند قسم می خورند در حالی که گواهی ما از شهادت ایشان درست تر است.

د- پس به خداوند قسم خوردند که شاهد ما هستند و هر دو شاهد بر حق اند.

۳۴- ترجمه عبارت «وَالْمَوْتَىٰ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ» کدام است؟ انعام/۳۶

الف- و خداوند مردگان را برمی انگیزاند؛ نگاه به سوی او بازگردانده می شوند.

ب- و مرگ بر آنان باد! برانگیخته می شوند و به سوی او بازگردانده می شوند.

ج- و خداوند آنان را محشور می کند سپس به سوی او باز می گردند.

د- و چون مردند خداوند آنان را زنده می گرداند؛ سپس آنان را بر می انگیزاند.

۳۵- معنای عبارت «وَعَلَّمْتُمْ مَا لَمْ تَعَلَّمُوا أَنْتُمْ وَلَا آبَاؤُكُمْ» کدام است؟ انعام/۹۱

الف- و می دانید که چیزی نمی دانید؛ نه شما و نه پدرانتان.

ب- و آنچه را که خود و پدرانتان می دانید به دیگران بیاموزید.

ج- چیزی که نه شما می دانستید و نه پدرانتان، به شما آموخته شد.

د- و خواهید دانست که نه شما و نه پدرانتان چیزی نمی دانستید.

## سوالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

### جزء هشتم

۳۶- آخرین آیه سوره انعام با کدام عبارت آغاز می‌شود؟

- الف- وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ  
ب- قُلْ أَعْيَرَ اللَّهُ أَبْعَى رَبًّا  
ج- إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ  
د- لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

۳۷- عبارت «وَإِنْ كُنْتُمْ عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَعَافِينَ» در کدام گزینه به درستی ترجمه شده است؟ انعام/۱۵۶

- الف- و تنها ما نبودیم که از زیرکی آنها نا آگاه بودیم.  
ب- و ما یقیناً از آموختن آنان بی‌خبر بودیم.  
ج- و اگر به ما یاد ندهند از بی‌خبران خواهیم بود.  
د- و ما از آنچه آنان خوانده‌اند بی‌خبر نیستیم.

۳۸- عبارت «فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَتَكَبَّرَ فِيهَا» به چه معناست؟ اعراف/۱۳

- الف- تو به آن اندازه که کبر می‌ورزی نیستی.  
ب- تو را نرسد که در آن خود را بزرگ بینی.  
ج- چیزی نداری زیرا خود را بزرگ پنداشتی.  
د- اگر خود بزرگ‌بین باشی چیزی عایدت نخواهد شد.

۳۹- معنای عبارت «كُلَّمَا دَخَلَتْ أُمَّةٌ لَعَنَتْ أُخْتَهَا» چیست؟ اعراف/۳۸

- الف- به راستی چرا هر امتی که وارد دوزخ می‌شود برادران خود را لعنت می‌کند؟  
ب- هر گاه که گروهی وارد دوزخ می‌شود مادران و برادران خود را لعنت می‌کند.  
ج- هر گاه که گروهی وارد دوزخ می‌شود، گروه هم عقیده خود را لعن می‌کند.  
د- همه امت‌هایی که هم‌کیشان خود را لعن کردند وارد دوزخ خواهند شد.

۴۰- ترجمه عبارت «كَمَا أَنْشَأَكُمْ مِنْ ذُرِّيَّةِ قَوْمٍ آخَرِينَ» کدام است؟ انعام/۱۳۳

- الف- آن گونه که شما را آفرید و از کودکی رشد داد اقوام دیگر را نیز می‌آفریند.  
ب- گروه‌های دیگر هم مانند شما فرزندان پدید آوردند.  
ج- همان گونه که فرزندان شما رشد کردند و اقوامی دیگر پدید آوردند.  
د- هم چنان که شما را از نسل گروهی دیگر پدید آورده است.

### جزء نهم

۴۱- کدام واژه در آیه «وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضَعُونَ مَشَارِقَ الْأَرْضِ...» نیامده است؟

- الف- صِدْقًا  
ب- الْحُسْنَى  
ج- كَلِمَاتٍ  
د- گزینه‌های الف و ج

۴۲- در کدام گزینه عبارت «قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ» به درستی ترجمه شده است؟ اعراف/۱۱۱

- الف- گفتند دست‌نگه دارید و او و برادرش را از گشتن در شهرها منع کنید.  
ب- می‌گویند او و برادرش را اخراج کنید و بفرستید تا در شهرها آواره شوند.  
ج- گفت او و برادرش جادوگر هستند پس باید جادوگران شهرها را گرد آوریم.  
د- گفتند او و برادرش را باز دار و گردآورندگانی را به شهرها بفرست.

۴۳- معنای عبارت «أَعَجَلْتُمْ أَمْرَ رَبِّكُمْ» در کدام گزینه آمده است؟ اعراف/۱۵۰

- الف- آیا امر پروردگارتان زود خواهد آمد؟  
ب- مگر فرمان پروردگارتان با شتاب نیامد؟  
ج- آیا از فرمان پروردگارتان سبقت گرفتید؟  
د- آیا در انجام دستور پروردگارتان عجله می‌کنید؟

## سوالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

۴۴- معنای عبارت «يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ خَفِيٌّ عَنْهَا» کدام است؟ اعراف/۱۸۷

الف- از تو می پرسند گویا تو از آن آگاهی.

ب- از تو می پرسد زیرا تو بدان نیک آگاهی.

ج- از تو خواهند پرسید که آن زمان کجا خواهی بود؟

د- از تو سؤال کردند در حالی که تو خود از آن بی خبری.

۴۵- کدام گزینه ترجمه عبارت «وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ» است؟ انفال/۲۳

الف- ای کاش می توانستند گوش فرا دهند؛ اما روی بر می تابند.

ب- اگر گوش فرا می دادند آن را دوست می داشتند، اما اعراض می کنند.

ج- و اگر آنان را شنوا می کرد، حتماً باز به حال اعراض، روی برمی تافتند.

د- چرا گوش فرا نمی دهند تا دوست شما باشند و از ایشان اعراض نمایند؟

### جزء دهم

۴۶- عبارت پایانی آیه «يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ...» در کدام گزینه آمده است؟

الف- فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ

ب- يَا أَيُّهَا قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ

ج- وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ

د- يَا أَيُّهَا قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ

۴۷- ترجمه عبارت «وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ لِاحْتِلَافِي الْمِيعَادِ» چیست؟ انفال/۴۲

الف- اگر شما هم موافقید وعده گاهی تعیین کنیم و از آن تخلف نورزیم.

ب- ای کاش وعده ای نمی دادید که در انجام آن اختلاف کنید.

ج- اگر به شما وعده بدهند یقیناً در وعده گاه خود اختلاف خواهند کرد.

د- و اگر با یکدیگر وعده گذارده بودید، قطعاً در وعده گاه خود اختلاف می کردید.

۴۸- معنای آیه «الَّذِينَ عَاهَدْتَ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُونَ عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ» کدام است؟ انفال/۵۶

الف- همانان که از ایشان پیمان گرفتی ولی هر بار پیمان خود را می شکنند و پروا نمی دارند.

ب- کسانی که از آنان عهد گرفتند ولی پیمان خود را شکستند در هیچ مرتبه ای پروا نداشتند.

ج- با کسانی از ایشان عهد می بندی اما آنان هر بار پیمان خود را خواهند شکست و پرهیزکار نخواهند بود.

د- همانان که پیمان بستند عهد خود را نقض نکنند اما هر بار بی پروایی کردند.

۴۹- در کدام گزینه عبارت «وَصَاقَتٌ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحَبَتْ» به درستی ترجمه شده است؟ توبه/۲۵

الف- و زمین از نعمت های خود به شما ارزانی داشت.

ب- و زمین با همه فراخی بر شما تنگ گردید.

ج- و زمین را برای شما فراخ قرار داد تا سود برید.

د- و زمین، شما را به خاطر گناhtان در هم خواهد کوبید.

۵۰- ترجمه عبارت «وَلَا وَضَعُوا خِلالَكُمْ يَبْغُونَكُمُ الْفِتْنَةَ» چیست؟ توبه/۴۷

الف- و شما باید در میان آنان قرار گیرید تا درباره شما فتنه جویی نکنند.

ب- و آنان دوست دارند که در میان شما قرار گیرند و به فتنه گری بپردازند.

ج- و به سرعت خود را میان شما می انداختند و در حق شما فتنه جویی می کردند.

د- اگر آنان در میان شما قرار گیرند یقیناً شما را به فتنه خواهند انداخت.

### جزء یازدهم

۵۱- آیه بعد از «كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا...» با کدام عبارت شروع می شود؟

الف- قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدُوا الْخَلْقَ

ب- قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ

ج- هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَفْعَلُ مِنْ ذَلِكُمْ

د- أَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ

## سؤالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

۵۲- ترجمه عبارت «فَإِنْ تَرَضَوْا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ» کدام است؟ توبه/ ۹۶  
 الف) اگر شما از آن‌ها راضی شوید، خداوند هرگز از مردم فاسق راضی نخواهد شد.

ب) اگر آن‌ها بتوانند شما را راضی نمایند هرگز نمی‌توانند رضایت خداوند را بدست آورند.

ج) اگر آن‌ها را از خود راضی و خشنود نکنید هرگز نمی‌توانید خداوند را از خود راضی نمایید.

د) اگر آن‌ها را از خود راضی کنید، بدانید باز هم با این کار خداوند را هرگز نمی‌توانید راضی کنید.

۵۳- ترجمه عبارت «مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَرِيغُ قُلُوبُ فَرِيقٍ مِّنْهُمْ» کدام گزینه است؟ توبه/ ۱۱۷

الف- پس از آنچه اتفاق افتاد، دل‌های گروهی از ایشان منحرف گردید.  
 ب- بعد از آنکه نزدیک بود دل‌های گروهی از آنها منحرف شود.

ج- از این پس جز این نخواهد بود که دل‌های آنان منحرف خواهد شد.  
 د- از این پس دل‌های گروهی از ایشان هرگز منحرف نخواهد شد.

۵۴- کدام گزینه ترجمه عبارت «فَمَاذَا بَعَدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ» است؟ یونس/ ۳۲

الف) آیا بعد از حق به دنبال گمراهی می‌روید؟  
 ب) و بعد از حق چه چیزی جز گمراهی وجود دارد؟

ج) و سپس حق و حقیقت را به گمراهی مبدل نمودند.  
 د) و چه کسی حق را رها می‌نماید جز گمراهان؟

۵۵- کدام گزینه ترجمه عبارت «وَاجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ» است؟ یونس/ ۸۷

الف- و خانه‌های خود را عبادتگاه ساختند و نماز گزارند.  
 ب- و خانه‌های خود را در کنار قبله می‌سازند و نماز را برپا می‌دارند.

ج- و خانه‌هایتان را روبروی هم قرار دهید و نماز را برپا دارید.  
 د- و خانه‌های خود را قبله قرار دهید و نماز بخوانید.

### جزء دوازدهم

۵۶- آیه بعد از «فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُّوا فِئِي النَّارِ» در سوره هود با کدام کلمه تمام می‌شود؟

د- يُرِيدُ

ج- غَيْرَ مَجْدُوذٍ

ب- سَعِيدٌ

الف- شَهِيقٌ

۵۷- ترجمه عبارت «أَنْزَلْنَاهُمْ كُفُورًا وَأَنْزَلْنَا لَهُمْ كِتَابًا هُدًى» چیست؟ هود/ ۲۸

الف- آیا شما را بدان مجبور کرده ایم که شما از آن اکراه می‌ورزید؟  
 ب- آیا در حالی که خود نمی‌خواهید شما را به اکراه به قبول آن واداریم؟

ج- آیا بدان ملتزم نیستید و از آن اکراه دارید؟  
 د- آیا من شما را مجبور نکردم در حالی که خود از آن اکراه داشتید؟

۵۸- ترجمه عبارت «فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ، فَمَا تَزِيدُونَنِي غَيْرَ تَحْسِيرٍ» کدام گزینه است؟ هود/ ۶۳

الف- پس هر کس مرا به خاطر خدا یاری کند، اگر گناهی مرتکب شوم زیانی از جانب من به او نخواهد رسید.

ب- پس کیست که مرا به خاطر خدا یاری کند و نافرمانی نرزد در حالی که دیگران بر من جز زیان نیفزودند؟

ج- کسی مرا یاری می‌کند که خدا را نافرمانی نکند و گرنه جز زیان چیزی بر من نخواهد افزود.

د- پس اگر او را نافرمانی کنم چه کسی در برابر خدا مرا یاری می‌کند؟ در نتیجه، شما جز بر زیان من نمی‌افزایید.

۵۹- در کدام گزینه ترجمه عبارت «إِنَّهُ مُصِيبُهَا مَا أَصَابَهُمْ» آمده است؟ هود/ ۸۱

الف- آنچه به آنان خواهد رسید، به او نیز می‌رسد.  
 ب- آن مصیبتی است که به آنان نیز رسیده بود.

ج- او مصیبت خواهد دید اما آنان مصیبت نخواهند دید.  
 د- آنچه به او رسید به خاطر مصیبتی است که به آنان رساند.

## سوالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

۶۰- کدام گزینه ترجمه عبارت «وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ» است؟ یوسف/۳۱

الف- و می‌گویند بعید است خدا بشری فرستد، کسی نباید پیامبر باشد جز فرشته ای بزرگوار.

ب- و می‌گویند خدا منزّه است از اینکه بشر باشد؛ او کسی نیست جز فرشته‌ای بزرگوار.

ج- و گفتند منزّه است خدا، این بشر نیست؛ این جز فرشته‌ای بزرگوار نیست.

د- و بگویند که خدا منزّه است و پیامبر جز بشر نیست و او جز از فرشته ای بزرگوار فرمان نمی‌گیرد.

### جزء سیزدهم

۶۱- سوره رعد پس از «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» با کدام عبارت آغاز می‌شود؟

الف- اَلرَّتِّلِكَ اءَايَاتِ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ

ب- اَلرَّتِّلِكَ اءَايَاتِ الْكِتَابِ الْمُبِينِ

ج- اَلرَّتِّلِكَ اءَايَاتِ الْكِتَابِ وَقُرْآنٍ مُّبِينٍ

د- اَلرَّتِّلِكَ اءَايَاتِ الْكِتَابِ

۶۲- ترجمه عبارت «وَأَنَّهُ لَدُوْعٌ لِّمَا عَلَّمْنَا» چیست؟ یوسف/۶۸

الف- و البته او از دانشی برخوردار بود که ما بدو آموخته بودیم.

ب- و قطعاً همان که به او دانش داد ما را نیز تعلیم داده است.

ج- و فقط اوست که از دانش برخوردار است؛ از چه رو ادعای دانش می‌کنید؟

د- و همانا او را از دانش برخوردار کردیم به وسیله آنچه که به وی آموختیم.

۶۳- ترجمه عبارت «وَمَا كُنْتُمْ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُونَ» کدام گزینه است؟ یوسف/۱۰۲

الف- و هنگامی که آنان برای امورشان گرد هم می‌آیند و به نیرنگ می‌پردازند در نزد آنان حاضر نشو.

ب- و تو زمانی که آنان هم‌داستان شدند و در حالی که نیرنگ می‌ورزیدند، نزد ایشان نبودی.

ج- و تو نزد آنان نیستی تا ببینی چگونه جمع شده اند تا به مکر و حيله بپردازند.

د- و تو نزد آنان نیستی تا امور ایشان را سامان دهی در حالی که آنان به مکر و حيله مشغولند.

۶۴- در کدام گزینه ترجمه عبارت «وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ» آمده است؟ ابراهیم/۹

الف- و می‌گویند به کسی که به سوی ما پیامبر فرستاد کفر می‌ورزیم.

ب- و می‌گویند ما بودیم که کفر ورزیدیم؛ برای ما پیامبری بفرست.

ج- و گفتند ما به آنچه شما به آن فرستاده شده‌اید، کافر هستیم.

د- و گفتند اگر ما کفر ورزیدیم به خاطر پیامبری بود که به سوی ما آمد.

۶۵- کدام گزینه ترجمه عبارت «أَوَلَمْ تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِنْ قَبْلِ مَا لَكُم مِّنْ زَوَالٍ» است؟ ابراهیم/۴۴

الف- چرا همانند قبل سوگند می‌خوردید؟ آیا گمان می‌برید که نابود نخواهید شد؟

ب- مگر شما ندیدید که من پیش از این هم سوگند می‌خوردم که شما دوام نخواهید داشت.

ج- مگر پیش از این سوگند نخورده بودید؟ چرا به سوی فنا می‌روید؟

د- مگر شما پیش از این سوگند نمی‌خوردید که شما را فنا می‌نشد؟

## سوالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

### جزء چهاردهم

۶۶- آیه بعد از «إِنَّ تَحَرَّصَ عَلَىٰ هُدَاهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ» با کدام گزینه آغاز شده است؟

الف- وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِن جَاءَهُمْ آيَةٌ لَّيُؤْمِنَنَّ بِهَا  
ب- وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِن أَمَرْتَهُمْ لَيَخْرُجُنَّ

ج- وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَن يَمُوتُ  
د- وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِن جَاءَهُمْ نَذِيرٌ

۶۷- ترجمه عبارت «رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ» چیست؟ حجر/ ۲

الف) چه بسا که کافران آرزو داشتند که مسلمانان هم کافر می شدند.  
ب) چه بسا که مسلمانان آرزو می کنند کافران هم مسلمان می شدند.

ج) چه بسا که کافران آرزو می کنند که ای کاش مسلمان می بودند.  
د) چه بسا که کافران آرزو دارند هرگز کسی مسلمان نمی شد.

۶۸- ترجمه عبارت «قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ» کدام گزینه است؟ حجر/ ۴۱

الف) فرمود: این راه مستقیمی است که برعهده من است.  
ب) فرمود: این راه مستقیمی است که پیمودنش بر من واجب است.

ج) فرمود: همگان همواره بر این راه راست هدایت خواهند شد.  
د) فرمود: همگان را بر این راه راست من هدایت بنما.

۶۹- در کدام گزینه ترجمه عبارت «فَالْقَوْمُ الْسَلَمَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ» آمده است؟ نحل/ ۲۸

الف- پس اگر آنان اسلام آوردند نباید کار بدی از ایشان سر زند.  
ب- پس هر کس تسلیم شما شد نباید به او بدگمان باشید.

ج- حال که خود تسلیم شده اند؛ چرا با ایشان بد رفتاری کنیم؟  
د- پس از در تسلیم درمی آیند که ما هیچ کار بدی نمی کردیم.

۷۰- کدام گزینه ترجمه عبارت «وَوَصِّفُ الْبَيْتُهُمُ الْكُذِبَ أَنَّ لَهُمُ الْحُسْنَىٰ» است؟ نحل/ ۶۲

الف- و چنان دروغ می گویی که گویی راست گفته ای.  
ب- به دروغ می گویند که سر انجام نیکی دارند.

ج- و زبانشان به دروغ چرخید، در حالی که نیت شان نیک بود.  
د- آنان را دروغگو می پنداری در حالی که نیکوکارند.

### جزء پانزدهم

۷۱- آیه بعد از آیه «وَأْتَلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ» با کدام عبارت آغاز می شود؟

الف- وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ  
ب- وَاصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ  
ج- فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ  
د- وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ

۷۲- ترجمه عبارت «وَإِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوَّاعًا عَلَىٰ آذَانِهِمْ نُفُورًا» چیست؟ اسراء/ ۴۶

الف- و هنگامی که پروردگارت در قرآن تذکر داد، آنان با تنفر پشت کردند.

ب- و به یاد آور که در قرآن، خداوند، یگانه توصیف شده اما آنان با تنفر پشت می کنند.

ج- و چون در قرآن پروردگار خود را به یگانگی یاد کنی با نفرت پشت می کنند.

د- و هنگامی که پروردگارت را در قرآن یاد می کنی دوست دارند با تنفر پشت کنند.

۷۳- ترجمه عبارت «أَوْ تَرَقَّىٰ فِي السَّمَاءِ» کدام گزینه است؟ اسراء/ ۹۳

الف- به سوی آسمان بالا می روند.  
ب- آیا در آسمان بالا رفته اند؟

ج- کاش در آسمان بالا می رفتید.  
د- یا به آسمان بالا روی.

## سوالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

۷۴- در کدام گزینه ترجمه عبارت «وَهَيَّ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رِسَدًا» آمده است؟ کهف/۱۰

الف- و کار ما را برای ما به سامان رسان. **ب- و امور ما را به سوی رشد آماده کرده است.**

ج- و ما امورمان را به سامان خواهیم رسانید. **د- و تو به فرمان ما امور را سامان می‌بخشی.**

۷۵- کدام گزینه ترجمه عبارت «قَالَ أَخْرَقَهَا لِنُغْرَقَ أَهْلَهَا» است؟ کهف/۷۱

الف- گفت آن (کشتی) را سوراخ کرده‌ام که اهلش غرق شوند. **ب- گفت آیا آن (کشتی) را سوراخ کردی که اهلش را غرق کنی؟**

ج- گفت (کشتی) را سوراخ کن تا اهل آن نیز هلاک شوند. **د- گفت اگر آن (کشتی) را سوراخ کنی یقیناً اهل آن هلاک خواهند شد.**

### جزء شانزدهم

۷۶- آیه پایانی سوره کهف با کدام عبارت آغاز می‌شود؟

الف- قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ **ب- فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا**

**ج- قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ**

**د- وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي**

۷۷- ترجمه عبارت «ذَلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا» چیست؟ کهف/۸۲

الف- آن تأویلی است که تو بر آن واقف نیستی، پس صبر کن. **ب- این بود راز کارهایی که نتوانستی در برابر آنها صبر کنی.**

ج- راز آن چنین بود! چقدر در برابر آن ناشکیب بودی. **د- چنین است! حال اگر تأویلی را ندانستی صبر پیشه کن.**

۷۸- ترجمه عبارت «لَنَفِذَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي» کدام گزینه است؟ کهف/۱۰۹

الف- ما دریاها را از بین خواهیم برد قبل از آنکه کلام پروردگاران به پایان رسد.

**ب- دریاها پایان می‌گیرد پیش از آنکه کلمات پروردگارم پایان یابد.**

ج- سوگند به پروردگارم که دریاها پیش از کلام او به اتمام خواهد رسید.

د- دریاها پیش از این پایان یافته اما کلمات پروردگارم را هرگز پایانی نیست.

۷۹- در کدام گزینه ترجمه عبارت «هَلْ تُحِسُّ مِنْهُمْ مِنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا» آمده است؟ مریم/۹۸

الف- آیا احدی از آنها را احساس می‌کنی؟ یا کمترین صدایی از آنان می‌شنوی؟

ب- آیا احدی از شما احساس می‌کند که از او کمترین صدایی شنیده شود؟

ج- آیا هیچ یک از آنان احساسی دارند؟ یا از گوش شنوایی برای شنیدن صدایی برخوردارند؟

د- آیا احدی از آنان درک می‌کنند؟ یا به صداها گوش فرا می‌دهند؟

۸۰- کدام گزینه ترجمه عبارت «وَيَذَّهَبَا بِطَرِيقَتِكُمُ الْمُتْلَى» است؟ طه/۶۳

الف- و آیین والای شما را براندازند.

ب- و به آیین بی‌نظیر شما درآمیدیم.

ج- و از دین والای شما خارج خواهند شد.

د- و دین بی‌نظیر شما را برانداخت.

## سؤالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

### جزء هفدهم

۸۱- کدام آیه در سوره انبیاء به واژه «يُنصرون» ختم می‌شود؟

الف- اَمْ لَهُمْ ءَالِهَةٌ تَمْنَعُهُمْ مِنْ دُونِنَا...  
ب- لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا يَكْفُونَ...

ج- قُلْ اِنَّمَا اُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ...  
د- بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً...

۸۲- ترجمه عبارت «اِنَّ فِي هٰذَا لَبَلَاغًا لِّقَوْمٍ عَابِدِيْنَ» چیست؟ انبیاء/ ۱۰۶

الف) پیام این کتاب را به مردم خداپرست برسان.  
ب) در این کتاب نشانه‌های مردم خداپرست آورده شده است.

ج) این راه برای مردم خداپرست روشن و واضح است.  
د) در این کتاب تبلیغی است برای مردم خداپرست.

۸۳- ترجمه عبارت «هُمَّ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ» کدام گزینه است؟ انبیاء/ ۱۰۰

الف- گرچه ناله‌ها را می‌شنوند اما در حقیقت ناشنوا هستند.  
ب- اینان در آنجا ناله می‌کنند اما دیگران صدای ناله آنان را نمی‌شنوند.

ج- در آنجا ناله می‌کنند اما خود در اینجا به ناله‌ها گوش فرا نمی‌دادند.  
د- آنان در آنجا ناله‌ای ندارند و در آنجا چیزی نمی‌شنوند.

۸۴- در کدام گزینه ترجمه عبارت «فَيُؤْمِنُوا بِهِ فَتُخْبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ» آمده است؟ حج/ ۵۴

الف- به او ایمان بیاورید تا دل‌هایتان در برابر آن خاضع گردد.  
ب- مگر به او ایمان آوردید تا دل‌هایتان در برابر او خاضع شود؟

ج- در نتیجه به آن ایمان بیاورند و دل‌هایشان در برابر آن خاضع گردد.  
د- هرگاه به کسی ایمان بیاورید دلتان در برابر او فروتن خواهد شد.

۸۵- کدام گزینه ترجمه عبارت «لِكُلِّ اُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنَسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ» است؟ حج/ ۶۷

الف- ما برای هر امتی مناسکی قرار دادیم، پس آنان هم مناسکی خواهند داشت.  
ب- ما برای همه امت‌ها مناسکی خواهیم آورد تا آنان بدان عمل کنند.

ج- برای هر امتی مناسکی وضع کرد، اما آنان به مناسک دیگران عمل می‌کنند.  
د- برای هر امتی مناسکی قرار دادیم که آنها بدان عمل می‌کنند.

### جزء هجدهم

۸۶- در آیه بعد از «ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ» ترتیب درست کلمات در کدام گزینه آمده است؟

الف- الْعَلَقَةَ - النُّطْفَةَ - الْعَلَقَةَ - الْعِظَامَ  
ب- النُّطْفَةَ - الْعَلَقَةَ - الْعِظَامَ - الْمُضْغَةَ

ج- النُّطْفَةَ - عَلَقَةً - الْعَلَقَةَ - الْمُضْغَةَ  
د- النُّطْفَةَ - الْمُضْغَةَ - عَلَقَةً - الْعِظَامَ

۸۷- ترجمه عبارت «وَلَا تُخَاطَبِي فِي الدِّينِ ظَلْمًا» چیست؟ مؤمنون/ ۲۷

الف- نام مرا در میان افراد ظالم صدا مکن.  
ب- گرفتار در میان ظالمان بودی اما مرا ندا نکردی.

ج- در حالی که ستمگری، مرا خطاب نکن.  
د- و درباره ستمکاران با من حرفی نزن.

۸۸- ترجمه عبارت «وَوَجَدَ اللّٰهَ عِنْدَهُ فَوْقَهُ حِسَابًا رَّ» کدام گزینه است؟ نور/ ۳۹

الف- و خداوند را نزد خویش یابد و حسابش را تمام به او دهد.  
ب- و هرکس که به نزد خدا راه یابد حسابش را تمام از او خواهد گرفت.

ج- و خداوند او را نزد خویش برد و حسابش را تمام به او داد.  
د- و خدا را دریابید که حسابتان تمام نزد اوست.

## سوالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

۸۹- در کدام گزینه ترجمه عبارت « قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كُنتُ فِيهِ » آمده است؟ مؤمنون/ ۲۶

الف) گفت: ای پروردگار من، مرا در برابر تکذیب‌های آنان یاری کن!

ج) گفت: خداوندا مرا در برابر دروغگویان یاری و نصرت فرما.

۹۰- کدام گزینه ترجمه عبارت « وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ » است؟ فرقان/ ۴

الف- و او را در برابر گروه‌های دیگر یاری برسان.

ب- و گروهی دیگر را در برابر او یاری خواهد کرد.

ج- و گروهی دیگر او را بر آن یاری کرده‌اند.

د- و گروه‌های دیگری به یاری او خواهند آمد.

### جزء نوزدهم

۹۱- آیه بعد از « أَرْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُم بِجُنُودٍ لَّا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا » با کدام واژه تمام می‌شود؟

الف- مُسْلِمِينَ

ب- مُسْلِمُونَ

ج- صَاغِرُونَ

د- مُؤْمِنِينَ

۹۲- ترجمه عبارت « لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ » چیست؟ فرقان/ ۲۱

الف) آن‌ها درباره خود تکبر ورزیدند.

ب) آن‌ها در برابر شما تکبر ورزیدند.

ج) آن‌ها به خود ظلم کردند.

د) آن‌ها به شما ظلم کردند.

۹۳- ترجمه عبارت « وَكَفَىٰ بِهِ يَذُنُوبٍ عِبَادٍ خَيْرًا » کدام گزینه است؟ فرقان/ ۵۸

الف) و همین بس که بندگان او از گناهانشان آگاهند.

ب) و همین بس که بندگان نیز از گناهان یکدیگر آگاه می‌شوند.

ج) و همین بس که او از گناهان بندگان آگاه است.

د) و همین بس که تو هم از گناهان آن‌ها آگاهی.

۹۴- در کدام گزینه ترجمه عبارت « وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِن نُّظُنُّكَ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ » شعراء/ ۱۸۶

الف- اگر تو بشری مانند ما نبودی قطعاً تو را از دروغگویان نمی‌پنداشتیم.

ب- و تو جز بشری مانند ما نیستی در حالی که ما را از دروغگویان پنداشتی.

ج- تو هم جز انسانی همانند ما نیستی ولی ما گمان نداریم که تو دروغگو باشی.

د- تو جز انسانی همانند ما نیستی و ما جز این گمان نداریم که تو دروغگو هستی.

۹۵- کدام گزینه ترجمه عبارت « وَمَا تَنْزَلَتْ بِهِ الشَّيَاطِينُ » است؟ شعراء/ ۲۱۰

الف- و شیطان‌ها بر او نازل نمی‌شوند.

ب- و شیطان‌ها آن را فرود نیاورده‌اند.

ج- آنچه فرود آورده از جانب شیاطین است.

د- و شیطان‌ها بر چه کسی فرود می‌آیند؟

### جزء بیستم

۹۶- آیه بعد از « قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَىٰ » با کدام عبارت آغاز می‌شود؟

الف- أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا

ب- أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ

ج- أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ

د- أَمَّنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ

## سوالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

۹۷- ترجمه عبارت «فَلْ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ رَدْفٌ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ» چیست؟ نمل/۷۲

الف- گفت شاید آنچه در کنار تان است همان باشد که تقاضای تعجیلش را داشتید.

ب- بگو هر آنچه که امید دارید در کنار تان قرار گیرد به تعجیل خواهد آمد.

ج- بگو شاید بعضی از آنچه را درباره اش عجله می کنید، در کنار شما باشد.

د- گفت شاید آنچه در کنار تان است همان باشد که بعضی از شما به تعجیل می خواهید.

۹۸- ترجمه عبارت «أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا بِالْأَمْسِ» کدام گزینه است؟ قصص/۱۹

الف- آیا می خواهی مرا بکشی چنان که دیروز شخصی را کشتی؟

ب- دوست داری که با هم نبرد کنیم همان گونه که دیروز هم با شخصی نبرد کردی؟

ج- آیا آن کس که کشتی همان است که دیروز شخصی دیگر را کشته بود؟

د- آیا می خواهی کسی را به قتل برسانی که دیروز شخصی دیگر را کشته بود؟

۹۹- در کدام گزینه ترجمه عبارت «هُؤُلَاءِ الَّذِينَ أَعْوَيْنَا أَعْوَيْنَاهُمْ كَمَا عَوَيْنَا» آمده است؟ قصص/۶۳

الف- اینانند کسانی که گمراه کردیم؛ گمراهشان کردیم هم چنان که خود گمراه شدیم.

ب- اینان که ما را گمراه کردند چنان گمراهشان خواهیم کرد که آنان ما را گمراه کردند.

ج- اینان گروهی گمراهند که ما آنان را گمراه کردیم چنان که دیگران را گمراه می کنیم.

د- اینان کسانی هستند که گمراه شده اند، حال که گمراه شدند ایشان را بیشتر گمراه خواهیم کرد.

۱۰۰- کدام گزینه ترجمه عبارت «وَأَنْ تَكْذِبُوا فَقَدْ كَذَّبَ أُمُّ مِنْ قَبْلِكُمْ» است؟ عنکبوت/۱۸

الف- ما را تکذیب کردید چنان که امت هایی پیش از شما بودند که آنان هم ما را تکذیب می کردند.

ب- چرا تکذیب می کنید؟ آیا امت های پیش از شما نیز این گونه تکذیب می کردند؟

ج- اگر تکذیبتان کنیم مانند امت های پیشین خواهیم بود که تکذیب می کردند.

د- اگر شما تکذیب می کنید، مردمانی هم که پیش از شما بودند تکذیب می کردند.

### جزء بیست و یکم

۱۰۱- عبارت «وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا» در پایان کدام سوره آمده است؟

الف- عنکبوت      ب- روم      ج- لقمان      د- سجده

۱۰۲- ترجمه عبارت «وَكَايِنٍ مِنْ دَابَّةٍ لَا تَحْمِلُ رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ» چیست؟ عنکبوت/۶۰

الف- و برخی از جنبندگان هیچ توانی بر حمل روزی خود ندارند و خداوند و شما آنان را روزی می دهید.

ب- چه گمان کرده اند آنان که توان حمل روزی جنبندگان را ندارند و خداوند آنان و شما را روزی می دهد؟

ج- و کدام جنبنده است که خداوند تحمل دادن رزقش را نداشته است، در حالی هم شما و هم آنان را روزی می دهد.

د- چه بسا جنبنده ای که قدرت حمل روزی خود را ندارد، خداوند هم او و هم شما را روزی می دهد.

## سؤالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

۱۰۳- ترجمه عبارت «بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ» کدام گزینه است؟ - عنکبوت/ ۴۹

الف) بلکه آیات روشن قرآن تنها در سینه اهل دانش و علم قرار می‌گیرد. (ب) بلکه قرآن و آیات روشن آن را در سینه پر از دانش خود نگه می‌دارند.

ج) بلکه قرآن و آیات روشن آن را در سینه اهل علم قرار داده‌ایم. (د) بلکه قرآن آیاتی است روشن، که در سینه اهل دانش جای دارد.

۱۰۴- در کدام گزینه ترجمه عبارت «وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا» آمده است؟ لقمان/ ۳۴

الف- و تو چه می‌دانی؟ شاید فردا کسی بتواند چیزی به دست آورد. ب- و فردا هیچ کس نخواهد فهمید که چه چیزی را به دست آورده بود.

ج- و هیچ کس نمی‌داند که فردا چه چیزی به دست می‌آورد. د- و تو چه می‌دانی که فردا هر کس چه چیزی به دست می‌آورد.

۱۰۵- کدام گزینه ترجمه عبارت «يَا أَهْلَ يَثْرَبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا» است؟ احزاب/ ۱۳

الف- ای اهل یثرب اگر جای ماندن نیافتید پس بازگردید. ب- ای اهل یثرب، اینجا جای ماندن نیست. بازگردید.

ج- ای اهل یثرب اگر جای ماندن ندادند پس چرا باز نمی‌گردید؟ د- ای اهل یثرب برای شما جایی نمانده است که برگردید.

### جزء بیست و دوم

۱۰۶- عبارت پایانی آیه «تُرْجَىٰ مَنْ تَشَاءُ مِنْهُمْ وَنُورَىٰ إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ» کدام است؟

الف- وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ب- وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا ج- وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا د- وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

۱۰۷- ترجمه عبارت «إِنِ اتَّقَيْتُمْ فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ» چیست؟ احزاب/ ۳۲

الف- اگر سر پروا داشتند باکی نیست که به ناز سخن گویند. ب- چرا سر پروا ندارند و به ناز سخن می‌گویند؟

ج- آیا سر پروا داشتند؟ پس چرا به ناز سخن گفتند؟ د- اگر سر پروا دارید پس به ناز سخن مگویید.

۱۰۸- ترجمه عبارت «وَأَسَلْنَا لَهُ عَيْنَ الْقِطْرِ» کدام گزینه است؟ سبأ/ ۱۲

الف- و آن را جاری ساختیم تا به چشمه مس برسد. ب- و چشمه مس را برای جاری کردیم.

ج- و چشمه مس را برای او جاری کرد. د- و آنان را به چشمه مس روانه ساختیم.

۱۰۹- در کدام گزینه ترجمه عبارت «يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ» آمده است؟ فاطر/ ۱

الف) او هر چه بخواهد برای مردم افزایش می‌دهد. (ب) و خلق افزایش هر چه را بخواهند او بر آن قادر است.

ج) او هر چه بخواهد در آفرینش می‌افزاید. (د) همه مخلوقات برای اوست چه کم و چه زیاد.

۱۱۰- کدام گزینه ترجمه عبارت «ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا» است؟ فاطر/ ۳۲

الف- سپس کتاب را به کسانی از بندگانمان که برگزیده بودیم به میراث دادیم.

ب- سپس در کتاب توصیه کردیم که به بندگانمان از ما که آنان را برگزیده‌ایم ارث داده شود.

ج- سپس کسانی از بندگانمان که برگزیده بودیم کتاب را برای فرزندانمان به ارث گذاشتند.

د- سپس ما کتاب را از بندگانمان به ارث بردیم که آنان را برگزیده بودیم.

## سوالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

### جزء بیست و سوم

۱۱۱- آیه بعد از «الْيَوْمَ نَخِمْ عَلَىٰ أَقْوَاهِمَ وَتَكَلِّمُنَا أَيْدِيَهُمْ» با چه عبارتی آغاز می‌شود؟

الف- وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ      ب- أَصْلَوْهَا الْيَوْمَ      ج- وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا      د- وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا

۱۱۲- ترجمه عبارت «وَأَيُّهُمُ اللَّيْلُ نَسَلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُم مُّظْلِمُونَ» چیست؟ یس/۳۷

الف- و نشانه آن این است که چون همه جا در تاریکی فرو رفت روز را از شب برمی‌کشیم.

ب- شب نیز برایشان عبرتی دیگر است که روز را از آن برمی‌کشیم و همه در تاریکی فرو می‌روند.

ج- و نشانه شب این است که روز را از آن بر می‌کشیم و همه زمین در تاریکی فرو می‌رود.

د- و چون برکشیده شدن روز را از شب برای شما نشانه قرار دادیم همه در تاریکی فرو رفتید.

۱۱۳- ترجمه عبارت «بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ» کدام گزینه است؟ صافات/۱۲

الف- بلکه هم شگفت زده می‌شوی و هم مسخره می‌کنی؟      ب- هم تعجب می‌کنند و هم مسخره می‌کنند.

ج- تو در شگفت شدی و ایشان مسخره می‌کنند.      د- بلکه شگفت‌انگیز است که تو را مسخره می‌کنند.

۱۱۴- در کدام گزینه ترجمه عبارت «وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ» آمده است؟ یس/۷۸

الف) و برای او مثالی زدیم تا خلقت خود را فراموش نکند.      ب) و برای ما مثالی زد و آفرینش خود را فراموش کرد.

ج) در حالی که نحوه آفرینش را از یاد برده بود، مثالی برایش زدیم.      د) برای ما مثالی بیاور و هرگز آفرینش خود را فراموش نکن

۱۱۵- کدام گزینه ترجمه عبارت «وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ» است؟ زمر/۷

الف) و اگر شکر او را بجای آورند او هم از آن‌ها راضی خواهد شد.      ب) و اگر شکر او را بجای آورید، او هم شما را راضی خواهد کرد.

ج) و اگر شکر او را بجا آورید آن را برای شما می‌پسندد.      د) و اگر شکر او را بجای آورند آن را برایشان پسندیده می‌کنند.

### جزء بیست و چهارم

۱۱۶- (حذف شد)

۱۱۷- ترجمه عبارت «هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ صُرُرٍ» چیست؟ زمر/۳۸

الف- آیا از آنان گزند را بر طرف نساختیم؟      ب- آیا آنها می‌توانند گزند او را برطرف سازند؟

ج- آیا این زنان می‌توانند گزند را از او دور سازند؟      د- آیا برطرف کننده گزند در میان ایشان بود؟

۱۱۸- ترجمه عبارت «وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ» کدام گزینه است؟ زمر/۷۱

الف- لکن مسلماً کلام تو برای کافران عذاب‌آور است.

ب- مسلماً عذاب شدن مشرکان از روی حق و انصاف است.

ج- لکن به راستی وعده دادی که عذاب از آن مشرکان است.

د- اما فرمان عذاب الهی بر کافران مسلم شده است.

## سوالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

۱۱۹- در کدام گزینه ترجمه عبارت « وَيَوْمَ نَقُومُ السَّاعَةَ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ » آمده است؟ غافر/ ۴۶

الف- و امروز قیامت را برپا نمایند و فرعون را در سخت‌ترین عذاب‌ها وارد کنید.

ب- و روزی که قیامت برپا شود آل فرعون را در سخت‌ترین عذاب‌ها وارد کنید.

ج- و آن روز که قیامت برپا شود فرعونیان را در سخت‌ترین عذاب‌ها وارد می‌کنند.

د- و آن گاه قیامت برپا شود و خانواده فرعون سخت‌ترین عذاب‌ها را بچشد.

۱۲۰- در کدام گزینه ترجمه عبارت « رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا » آمده است؟ غافر/ ۷

الف) پروردگارا رحمت و علم تو همه چیز را فرا گرفته است.

ب) ای پروردگارا ما، رحمت و علم تو همه ما را فرا گرفته است.

ج) پروردگارا با رحمت و دانش خود بر همه چیز حکومت فرما.

د) پروردگارا ما با دانش و رحمت همه چیز را وسعت داده است.

### جزء بیست و پنجم

۱۲۱- آیه بعد از عبارت « كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ » کدام است؟ (شوری / ۱۳)

ب- فَلِذَلِكَ فَادْعُ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ

الف- وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ

د- لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

ج- شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى

۱۲۲- ترجمه عبارت « وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ » چیست؟ شوری/ ۳۹

الف- و در برابر آنان که ستمگری کردند از خدا یاری بجوید.

ج- و اگر به کسانی ستم روا داشتند شما یاری‌شان کنید.

د- و کسانی که هر گاه ستمی به آنها رسد یاری می‌طلبند.

۱۲۳- ترجمه عبارت « أَفَنَضْرِبُ عَنْكُمُ الذِّكْرَ صَفْحًا أَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُسْرِفِينَ » کدام گزینه است؟ زخرف/ ۵

الف- آیا این ذکر را از شما بازنگرفتند در حالی که در حق شما زیاده‌روی کرده بودند؟

ب- آیا در این ذکر برای شما مثال نزدیم از قومی که اسراف‌کار بودند؟

ج- آیا گمان می‌کنید اگر اسراف‌کار باشید این ذکر را از شما باز نمی‌گیریم؟

د- آیا این ذکر را از شما بازگیریم به خاطر اینکه قومی اسراف‌کار هستید؟

۱۲۴- در کدام گزینه ترجمه عبارت « وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا » آمده است؟ زخرف/ ۱۵

الف- گروهی از بندگان، خدا را کوچک شمردند.

ج- و گروهی، بندگان خدا را کوچک می‌شمارند.

د- و گروهی از بندگان، برای خداوند سهمی قرار دادند.

۱۲۵- کدام گزینه ترجمه عبارت « إِنَّا كَالشُّفُوَا الْعَذَابِ قَلِيلًا » است؟ دخان/ ۱۵

الف- ما حتی کمی از عذاب را بر طرف نمی‌کنیم.

ب- ما عذاب را کمی بر طرف می‌سازیم.

ج- ما تنها کمی از عذاب را نشان دادیم.

د- ما عذاب را تنها از اندکی از آنها بر می‌داریم.

## سؤالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

### جزء بیست و ششم

۱۲۶- واژه پایانی آیه «فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا...» کدام است؟

الف- عَظِيمٌ      ب- مُقِيمٌ      ج- أَلِيمٌ      د- شَدِيدٌ

۱۲۷- ترجمه عبارت «وَأَذَلَمُ يَهْتَدُوا بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَذَا أَفْكَ قَدِيمٌ» چیست؟ احقاف/۱۱

الف- و چون برای هدایت سراغشان رفت، گفتند این دروغی کهنه است.

ب- و چون آنها را هدایت نمیکنند می گویند این (هدایت) دروغی قدیمی است.

ج- و چون بدان هدایت نیافته اند، به زودی خواهند گفت این دروغی کهنه است.

د- اگر او را هدایت نکنی به زودی خواهد گفت که این دروغی کهنه است.

۱۲۸- ترجمه عبارت «وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَتَرَكُمْ أَعْمَالَكُمْ» کدام گزینه است؟ محمد/۳۵

الف- و خداوند با شماست و چیزی از ثواب اعمالتان را کم نمی کند!

ب- و خداوند شما را همراهی می کند تا چیزی از اعمالتان کم نکنید.

ج- خدا با شماست، مشروط بر آنکه در کارهای نیک کم نکذارید!

د- اگر خدا با شما باشد چیزی از سود تجارتان کم نمی شود.

۱۲۹- در کدام گزینه ترجمه عبارت «بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ» آمده است؟ ق/۱۵

الف- بلکه آنها در آفرینش جدید دگرگون خواهند شد.

ب- بلکه آنان از تردید در آفرینش جدید در می آیند.

ج- بلکه آنان را در چهره‌ای جدید بیافرینیم.

د- بلکه آنها از آفرینش جدید در تردید هستند.

۱۳۰- کدام گزینه ترجمه عبارت «وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ» است؟ ذاریات/ ۲۲

الف) و آن رزقی که به شما وعده داده شده است در آسمان است.

ب) و روزی و رزق‌شان در آسمان‌هاست و به دوزخ وعده می دهند.

ج) و روزی شما در آسمان است و آن‌ها وعده دوزخ به شما می دهند.

د) و روزی شما در آسمان است و آنچه به شما وعده داده می شود.

### جزء بیست و هفتم

۱۳۱- کدام گزینه در سوره قمر به عنوان آیه مستقل تکرار شده است؟

الف- وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ      ب- وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ

ج- وَلَقَدْ تَرَكْنَا هَآءِ آيَةً فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ

د- هر سه گزینه

۱۳۲- ترجمه عبارت «فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ وَمَا كَانُوا مُتَّصِرِينَ» چیست؟ ذاریات/۴۵

الف- پس با هرچه در توان دارید قیام کنید اگرچه شما را یاری نکنند.

ب- توان برخاستن نداشتند و نتوانستند از کسی یاری طلبند.

ج- پس چگونه توان قیام داشته باشند در حالی که یاری نمی شوند؟

د- پس هر که خود توان برخاستن نداشته باشد، یاری نخواهد شد.

۱۳۳- ترجمه عبارت «أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَامُهُمْ بِهَذَا» کدام گزینه است؟ طور/۳۲

الف- آیا به عقل ایشان با این کتاب فرمان ندادیم؟

ب- آیا در این باره عقل‌هایشان به ایشان فرمان نداد؟

ج- آیا به عاقلان هم این گونه فرمان می دهی؟

د- آیا عقل‌هایشان آنها را به این اعمال فرمان می دهد؟

## سوالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

۱۳۴- در کدام گزینه ترجمه عبارت « ثُمَّ يُجْزِيهِ الْجَزَاءَ الْآخِرَ » آمده است؟ نجم/۴۱

- الف- سپس جزای کافی داد چون لایق بود.  
 ب- هرگاه جزای کسی را دادید کامل بدهید.  
 ج- سپس به او جزای کافی داده خواهد شد.  
 د- سپس جزای کافی به او خواهیم داد.

۱۳۵- کدام گزینه ترجمه عبارت « وَاللَّهِ تَرْجِعُ الْأُمُورَ » است؟ حدید/۵

- الف) و همه کارها را به خدا واگذار کنید.  
 ب) و همه کارها را به خدا واگذار کرده‌اند.  
 ج) و همه کارها به سوی او بازمی‌گردد.  
 د) و همه امور از سوی خدا اجرا می‌شود.

### جزء بیست و هشتم

۱۳۶- عبارت « الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ » در اولین آیه کدام سوره آمده است؟

- الف- حشر      ب- صف      ج- جمعه      د- تغابن

۱۳۷- ترجمه عبارت « أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ » چیست؟ مجادله/۶

- الف- هر که خدا را فراموش کند خداوند نیز او را فراموش کند.  
 ب- خدا شما را فراموش نمی‌کند اما شما او را فراموش می‌کنید.  
 ج- خدا او را به شمار آورده در حالی که او خود را فراموش کرده است.  
 د- خدا کارهایشان را برشمرده در حالی که آنها آن را فراموش کرده‌اند.

۱۳۸- ترجمه عبارت « كَتَبَ اللَّهُ لَأَعْلَيْنَ أَنَا وَرُسُلِي » کدام گزینه است؟ مجادله/۲۱

- الف) خداوند چنین در قرآن نوشته است که من و رسولان پیروز می‌شویم.  
 ب) خداوند چنین مقرر داشته که من و رسولانم پیروز می‌شویم.

ج) خداوند پیروزی من و سایر پیامبران را مقرر فرموده است.

د) خداوند پیروزی من و سایر پیامبران را برای شما در قرآن بیان فرموده است.

۱۳۹- در کدام گزینه ترجمه عبارت « فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاعَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ » آمده است؟ صف/۵

الف- هنگامی که آنها از حق منحرف شدند، خداوند قلوبشان را منحرف ساخت.

ب- اگر شما آنان را منحرف کنید خداوند نیز قلب‌های شما را منحرف خواهد کرد.

ج- پس هنگامی که منحرفشان کردند، قلب‌های ایشان از حق منحرف شد.

د- پس چگونه منحرف نشوند در حالی که خداوند قلب‌های آنان را منحرف نموده است؟

۱۴۰- کدام گزینه ترجمه عبارت « وَإِنْ تَطَاهَرًا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ » است؟ تحریم/۴

الف- و اگر شما دو نفر به او کمک نکنید در حقیقت، خدا خود یاور اوست و جبرئیل هم یاور مؤمنان صالح است.

ب- و اگر علیه او به یکدیگر کمک کنید، در حقیقت، خدا خود یاور اوست و نیز جبرئیل و صالح مؤمنان یاور اویند.

ج- و آن دو به او هیچ کمکی نکردند و در نتیجه خدا خود یاور او شد و نیز جبرئیل که صالح مؤمنان است.

د- و اگر علیه او به یکدیگر کمک کنید، در حقیقت، خدا خود یاور او، جبرئیل و مؤمنان صالح است.

## سوالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

### جزء بیست و نهم

۱۴۱- آیه بعد از «وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاصِرَةٌ» کدام است؟

الف- ضاحكَةً مُسْتَبْشِرَةً      ب- إِلَى رَبِّهَا نَاطِرَةٌ      ج- فَتَبَسَّ ضَاحِكًا      د- تَرَهَّقَهَا قَتَرَةٌ

۱۴۲- ترجمه عبارت «إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ» چیست؟ حاقه/ ۴۰

الف) این سخنی است کریمانه که آن فرستاده آورد.      ب) این سخن کریمانه گفته پیامبر است.

ج) این قرآن گفتار رسول بزرگواری است.      د) این همان سخن الهی است که آن فرستاده آورده است.

۱۴۳- ترجمه عبارت «يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَى مِنْكُمْ خَافِيَةٌ» کدام گزینه است؟ حاقه/ ۱۸

الف- آن روز را به شما عرضه خواهند نمود و هیچ چیز را از شما پنهان نخواهند کرد.

ب- آن روز همه چیز را در معرض قرار داده بود و هیچ چیز را پنهان نکرده بود.

ج- در آن روز به پیشگاه خدا عرضه می‌شوید و چیزی از کارهای شما پنهان نمی‌ماند.

د- امروز خود را به شما عرضه کردند و دیگر چیزی برای شما پنهان نخواهد بود.

۱۴۴- در کدام گزینه ترجمه عبارت «يَوْمَئِذٍ لَوْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ الْمَالَ عَلَىٰ حُبِّ آلِ كُتَيْبٍ إِذَا مَلَاحَتْهُ الْأَعْيُنُ عَنَّا حَصْرَسُوا إِنَّهَا لَظَلَّالَةٌ يَوْمَئِذٍ لِلْعَالَمِينَ» آمده است؟ معارج/ ۱۱

الف- (چنان است) که گناهکاران آرزو می‌کنند با شفاعت فرزند خردسال خود از عذاب رها شوند.

ب- (چنان است) که گنهگار دوست می‌دارد فرزندان خود را در برابر عذاب آن روز فدا کند.

ج- ای کاش هر گنهکاری دوست می‌داشت خود و فرزندان را از عذاب رها سازد.

د- (چنان است) که گناهکاران آرزو می‌کنند خود و فرزندان را از عذاب رها کنند.

۱۴۵- کدام گزینه ترجمه عبارت «وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ» است؟ جن/ ۹

الف- و ما فقط در کمین‌گاه‌هایی می‌نشینیم که بتوانیم سخنان را بشنویم.

ب- و ما (پیش از این) در آسمان برای شنیدن، به کمین می‌نشستیم.

ج- و ما ایشان را در کمین‌گاه نشاندیم تا به سخنان گوش فرا دهند.

د- و (پیش از این) در جایی نشسته بودیم که همه سخنان را می‌شنیدیم.

### جزء سی ام

۱۴۶- ترتیب آیات در کدام گزینه درست است؟

الف- وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُباتًا- وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا- وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا

ب- وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا- وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا- وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُباتًا

ج- وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُباتًا- وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا- وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا

د- وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا- وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا- وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُباتًا

## سؤالات آزمون مرحله اول سیزدهمین دوره ارزیابی و اعطای مدرک تخصصی به حافظان قرآن کریم

۱۴۷- ترجمه عبارت « فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا » چیست؟ نبأ/ ۳۰

الف- پس بچشید که جز عذاب، هرگز چیزی بر شما نمی افزایم.

ب- هم امروز عذاب می چشند و هم در دوزخ جز عذاب افزوده نمی شود.

ج- امروز ذائقه شما جز عذاب روزافزون چیزی نخواهد چشید.

د- آنچه که می چشید جز عذاب نیست که خود بر خویشتن افزودید.

۱۴۸- ترجمه عبارت « وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَىٰ » کدام گزینه است؟ نازعات/ ۳۶

الف- اگر چشم خود را باز کنید جهنم را آشکار می بینید.

ب- و جهنم آشکار شده است؛ چه کسی آن را می بیند؟

ج- کسانی جهنم را آشکارا می بینند که بیبا باشند.

د- و جهنم برای هر بیننده ای آشکار می گردد.

۱۴۹- در کدام گزینه ترجمه عبارت « يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَىٰ » آمده است؟ نازعات/ ۳۵

الف) در آن زمان انسان می پرسد که برای چه تلاش کرده است؟

ب) در آن روز انسان خواهد دانست که نتیجه تلاشش چیست؟

ج) در آن روز انسان به یاد کوشش هایش می افتد.

د) در آن روز انسان مورد پرسش است که برای چه تلاش نموده است؟

۱۵۰- در کدام گزینه ترجمه عبارت « وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ » آمده است؟ مطففین/ ۳۱

الف- و چون به سوی خانواده خود بازمی گشتند خندان بودند.

ب- هرگاه به سوی خانواده خود می روید خندان بروید.

ج- و به سوی خانواده آنان رفت و در حالی رفت که می خندید.

د- و به سوی اهل خود در حالی که می خندیدند شتافت.